
TYPEWRITERS

LINEA 101
Instructions d'emploi

olivetti

2704990L - P.N. 379174K

MISE SOUS TENSION DE LA MACHINE ET INTRODUCTION DU PAPIER

Référez-vous à la figure 1 : avant d'utiliser la machine, vérifiez que le couvercle support papier soit rabattu, le couvercle du clavier enlevé et la prise électrique branchée sur le secteur situé à proximité de la machine et d'accès facile.

- 1 Référez-vous à la figure 2 : appuyez sur la touche de mise sous tension : .
Le témoin lumineux vert (situé près de la touche ) s'allume et le groupe d'impression se positionne sur la marge de gauche.
- 2 Référez-vous à la figure 3 : positionnez la feuille sur le cylindre en alignant le côté gauche sur l'indication 0 de l'échelle graduée située sur le volet transparent.
- 3 Pour introduire automatiquement le papier, appuyez sur **CODE** + . Lorsque le papier est introduit de cette manière, quatre signaux sonores vous indiqueront la fin de page.

Papier non aligné correctement : si le papier n'est pas correctement aligné (référez-vous à la figure 4), déplacez le levier de libération du papier dans le sens de la flèche, alignez correctement le papier et remettez le levier dans sa position originale.

Touches de déplacement du papier : si nécessaire, appuyez sur  ou sur  pour faire avancer ou reculer le papier d'un demi-interligne à la fois; appuyez sur **CODE** +  ou sur **CODE** +  pour effectuer des déplacements micrométriques. En utilisant le bouton du cylindre plutôt que les touches de déplacement du papier, le signal de fin de page ne se déclenche pas et le cylindre continue à tourner sans demi-interlignes ou sans déplacements micrométriques. Habituez-vous donc à utiliser les touches de déplacement du papier.

DEUX TOUCHES IMPORTANTES SITUÉES SUR L'ÉTIQUETTE DU CLAVIER

CODE : Pour activer les fonctions situées au bas de l'étiquette du clavier (cette dernière se trouve juste au dessus de votre clavier), maintenez enfoncée la touche **CODE** et appuyez sur la touche correspondant à la fonction désirée (par exemple **CENTR.**).

Les fonctions vidéo inversées situées sur la partie inférieure des touches peuvent également être activées en maintenant enfoncée la touche **CODE** et en appuyant sur la touche correspondante (par exemple ). **MODE** : Pour activer les fonctions situées au haut de l'étiquette du clavier, maintenez enfoncée la touche **MODE** et appuyez sur la touche correspondant à la fonction désirée (par exemple **12** pour choisir le pas 12).

Pour activer les symboles en italique situés sur la partie supérieure des touches (les symboles du "deuxième clavier"), maintenez enfoncée la touche **MODE** et appuyez sur la touche correspondante.

ESPACEMENT DES CARACTÈRES : PAS D'IMPRESSION

Référez-vous à la figure 5 : vous pouvez définir votre machine afin qu'elle imprime dans 10, 12 ou 15 pas, c'est à dire que vous pouvez entrer respectivement 10, 12 ou 15 caractères dans un pouce (2,54 cm). Il est préférable que le pas de la "marguerite" et le pas que vous sélectionnez soient identiques (reportez-vous à la fiche concernant la "marguerite"). Si vous désirez modifier le pas d'impression :

- 1 Appuyez sur la touche **MODE** + la valeur du pas désiré (**10**, **12** ou **15**) lorsque le groupe d'impression est positionné au début de la ligne.

ESPACEMENT DES LIGNES

Référez-vous à la figure 6 : vous pouvez choisir entre trois types d'espacement de ligne : **1** représente un espacement conventionnel entre deux lignes (un interligne), **1 1/2** représente un espacement et demi entre deux lignes ; **2** représente un double espacement (deux interlignes). Si vous désirez modifier l'espacement :

- 1 Appuyez sur la touche **MODE** + espacement des lignes désiré (**1**, **1 1/2** ou **2**).

FRAPPE DU TEXTE ET CORRECTION DES ERREURS SUR LA LIGNE D'ÉCRITURE EN COURS

A chaque mise sous tension, la machine propose toujours le même format de ligne. Cette ligne est de 15.2 cm (6 pouces) ; elle dispose de 5 taquets de tabulation pour la mise en colonne et d'un signal sonore fixé à 8 caractères de la marge de droite. Dans cette fiche nous expliquons comment frapper un texte en utilisant ce format d'origine, comment corriger les erreurs éventuelles sur la ligne en cours et, si vous en avez besoin, comment outrepasser les marges. Si vous désirez apprendre à changer les marges et à utiliser les taquets de tabulation, référez-vous aux fiches correspondantes.

- 1 Vérifiez que la machine soit branchée sur le secteur et mise sous tension, qu'une feuille de papier soit insérée sur le cylindre et que le pas et l'espacement des lignes soient ceux que vous désirez.
- 2 Entrez du texte jusqu'à ce que vous entendiez le signal sonore de fin de ligne. Si avant de commencer une nouvelle ligne, vous vous apercevez d'une erreur, suivez une des procédures de correction suivantes :

Correction du dernier caractère entré : Appuyez sur . Le groupe d'impression recule d'un espace et efface le caractère. Maintenez enfoncée cette touche, si vous désirez effacer plusieurs caractères consécutifs vers la gauche. Entrez, à présent, les caractères exacts.

Effacement d'un mot entier : Pour effacer le dernier mot imprimé, appuyez sur **CODE** + . Le mot est effacé. Si vous avez introduit des espaces après le mot ou si le mot à effacer n'est pas le dernier mot de la ligne, positionnez-vous avec  ou avec la barre d'espacement sur le dernier caractère du mot à effacer et appuyez sur **CODE** + . Le mot sera effacé. Frappez éventuellement un autre mot et, si nécessaire, appuyez sur  pour retourner sur le point d'écriture abandonné précédemment.

Correction des autres erreurs sur la ligne en cours : Si des espaces ont été introduits après le dernier caractère imprimé ou si l'erreur se trouve sur la ligne en cours, positionnez-vous avec  sur le caractère erroné et appuyez sur . Le caractère sera effacé. Maintenez enfoncée cette touche si vous désirez effacer plusieurs caractères consécutifs vers la gauche. Effectuez la correction et, si nécessaire, appuyez sur  pour retourner sur le point d'écriture abandonné précédemment.

Effacement d'une ligne entière : Pour effacer une ligne entière, appuyez sur **CODE** + **EFFACE LIGNE**. Tous les caractères situés à gauche du point où vous avez lancé la procédure sont effacés.

Touches "Répétitives" : A l'exception des accents, toutes les touches sont répétitives si vous les maintenez enfoncées.

Retour rapide au début de la ligne : Si vous devez retourner rapidement au début de la ligne en cours, appuyez sur **CODE** + , plutôt que sur .

- 3 Continuez la frappe du texte en appuyant sur  à la fin de chaque ligne.
Dépassement des marges : *Si vous atteignez la marge de droite lorsque vous entrez votre texte, un signal sonore vous avertira. Si vous désirez dépasser la marge, appuyez sur  et continuez votre frappe.*
Si vous voulez dépasser la marge de gauche, appuyez sur  et utilisez la touche  pour vous déplacer vers la gauche.

ECRITURE EN MAJUSCULE

Pour écrire un caractère en majuscule ou frapper un des caractères situés sur la partie supérieure des touches "à double caractère", appuyez simultanément sur l'une des touches majuscules et sur la touche désirée. (**Remarque :**  est la touche (située à gauche) permettant le passage de minuscules en majuscules, il n'est pas nécessaire d'appuyer simultanément sur la touche **CODE** ; la touche (située à droite) permettant le passage de minuscules en majuscules est la touche sans libellé qui se trouve au dessus de la touche .

Toujours en majuscule : pour écrire continuellement en majuscule ou avec les caractères supérieurs des touches "à double caractère", appuyez sur la touche  (il n'est pas nécessaire d'appuyer simultanément sur la touche **CODE**). Le témoin lumineux jaune s'allume. Pour revenir à une écriture "normale", appuyez sur l'une des touches majuscules. Le témoin lumineux s'éteint.

Toujours en majuscule , avec le point, la virgule et les chiffres actifs : pour avoir le point, la virgule et les chiffres toujours disponibles alors que vous écrivez en majuscule (indépendamment de la position de ces signes sur la touche), appuyez sur **CODE** + . Le témoin lumineux jaune clignote. Pour désactiver cette fonction, appuyez de nouveau sur les mêmes touches. Le témoin lumineux retourne dans sa position initiale.

ALIGNEMENT A DROITE

Vous avez la possibilité d'aligner des mots à la marge de droite. Lorsque vous demandez un alignement à droite, les caractères que vous frappez ne sont pas imprimés directement mais seulement lorsque la procédure est terminée. Cette procédure doit être exécutée en début de ligne.

- 1 Si nécessaire, appuyez sur  pour vous positionner au début de la ligne.
- 2 Appuyez sur les touches **CODE** + **ALIGN. A DROITE**. Le témoin lumineux vert clignote.
Si vous n'étiez pas au début de la ligne, un signal sonore vous avisera. Répétez les opérations 1 et 2.
Si vous désirez annuler la procédure, appuyez sur .
- 3 Entrez les mots que vous devez aligner à droite. La machine "mémorise" les mots.
Si vous vous apercevez d'une erreur de frappe, appuyez sur . Les caractères "mémorisés" sont effacés. Entrez les caractères exacts.
- 4 Appuyez sur :
 -  pour imprimer les mots alignés et déplacer le groupe d'impression au début de la ligne suivante. Les erreurs éventuelles doivent être corrigées à l'aide de la procédure "Correction des erreurs hors de la ligne d'impression en cours".
 - ou bien sur

-  pour imprimer les mots alignés et garder le groupe d'impression sur le dernier caractère imprimé. Les erreurs éventuelles peuvent être corrigées à l'aide de la procédure normale de correction des erreurs sur la ligne d'impression en cours.

CENTRAGE

Vous pouvez centrer des mots entre deux marges. Lorsque vous demandez un centrage, les caractères ne sont pas imprimés directement mais seulement lorsque la procédure est terminée. Cette procédure doit être exécutée en début de ligne.

- 1 Si nécessaire, appuyez sur  pour vous positionner en début de ligne.
- 2 Appuyez sur les touches **CODE** + **CENTR**. Le témoin lumineux vert clignote.
Si vous n'étiez pas au début de la ligne, un signal sonore vous avisera. Répétez les opérations 1 et 2.
Si vous désirez annuler la procédure, appuyez sur .
- 3 Entrez les mots à centrer. La machine "mémorise" les mots.
Si vous vous apercevez d'une erreur de frappe, appuyez sur . Les caractères "mémorisés" sont effacés. Entrez les caractères exacts.
- 4 Appuyez sur :
 -  pour imprimer les mots centrés et déplacer le groupe d'impression au début de la ligne suivante. Les erreurs éventuelles doivent être corrigées à l'aide de la procédure "Correction des erreurs hors de la ligne d'impression en cours".
 - ou bien sur
 -  pour imprimer les mots centrés et garder le groupe d'impression sur le dernier caractère imprimé. Les erreurs éventuelles peuvent être corrigées à l'aide de la procédure normale de correction des erreurs sur la ligne d'impression en cours.

SOULIGNEMENT AUTOMATIQUE

Pour souligner les caractères pendant la frappe, procédez de la façon suivante :

- 1 Appuyez sur **CODE** + **XXX**.
- 2 Entrez les caractères à souligner. Les caractères seront imprimés soulignés. Si vous les effacez, le soulignement est effacé.
*Si vous désirez effacer plusieurs caractères soulignés qui se trouvent sur la ligne en cours d'écriture, nous vous recommandons d'utiliser toujours les touches **CODE** +  (et non pas **EFFACE LIGNE**).*
- 3 Appuyez de nouveau sur **CODE** + **XXX** pour désactiver la procédure et continuer normalement votre frappe.

ECRITURE EN GRAS AUTOMATIQUE

Pour mettre en gras des caractères lors de la frappe, procédez de la façon suivante :

- 1 Appuyez sur **CODE** + **XXX**.
- 2 Entrez les caractères : ils seront imprimés directement en gras.
- 3 Appuyez de nouveau sur **CODE** + **XXX** pour désactiver la procédure et continuer normalement votre frappe.

Si vous voulez effacer un mot en gras qui se trouve sur la ligne en cours d'écriture, positionnez-vous sur le dernier caractère du mot, appuyez sur **CODE** + **XXX**, effacez le mot avec l'une des touches d'effacement puis appuyez à nouveau sur **CODE** + **XXX**.

SOULIGNEMENT ET ECRITURE EN GRAS SIMULTANES

Pour obtenir des caractères soulignés et simultanément en gras, procédez de la façon suivante :

- 1 Appuyez sur **CODE** + **XXX** et sur **CODE** + **XXX**.
- 2 Entrez les caractères.
- 3 Appuyez de nouveau sur **CODE** + **XXX** et sur **CODE** + **XXX** pour désactiver la procédure.

*Si vous voulez effacer un mot souligné et en gras qui se trouve sur la ligne en cours d'écriture, positionnez-vous sur le dernier caractère du mot, appuyez sur **CODE** + **XXX** effacez le mot avec l'une des touches d'effacement puis appuyez à nouveau sur **CODE** + **XXX**.*

ALINEA AUTOMATIQUE

L'alinéa permet de mettre en retrait la première ligne d'un paragraphe à 2, 54 cm (1 pouce) de la marge de gauche. Pour effectuer cette procédure, le groupe d'impression doit se trouver au début de la ligne en question.

- 1 Appuyez sur les touches **CODE** + **ALINEA**. Le groupe d'impression se positionne au niveau de l'alinéa. Continuez la frappe du texte.

RETOUR A LA LIGNE SUIVANTE AUTOMATIQUE

Normalement, le groupe d'impression se positionne sur la ligne suivante chaque fois que vous appuyez sur . Cette procédure, par contre, déplacera le groupe d'impression au début de la ligne suivante chaque fois que vous appuierez sur la barre d'espacement ou sur le tiret de coupure de mot dans les 8 espaces qui précèdent la marge de droite.

- 1 Appuyez sur **CODE** + . 4 signaux sonores indiquent que le retour automatique est actif.
- 2 Entrez normalement votre texte. Chaque fois que le groupe d'impression se trouvera à 8 espaces de la marge de droite, le témoin lumineux vert clignotera. Lorsque vous appuierez sur la barre d'espacement ou sur le tiret de coupure de mot, le groupe d'impression se positionnera au début de la ligne.

Tiret ou espace "protégés" : Si vous désirez entrer un tiret dans les 8 espaces qui précèdent la marge de droite sans provoquer un retour à la ligne, appuyez

simultanément sur **MODE** et sur la touche avec le tiret qui se trouve en bas à droite du clavier. Pour entrer un espace, appuyez simultanément sur **CODE** et sur la barre d'espacement.

- 3 Appuyez sur **CODE** +  pour désactiver la procédure et retourner au retour à la ligne suivante manuel.
Si vous mettez la machine hors tension, cette procédure est désactivée automatiquement.

TOUCHES "MORTES" (ACCENTS)

Les accents qui doivent être imprimés avec le caractère auquel ils se réfèrent, sont imprimés sans faire avancer le groupe d'impression. Pour cela, entrez tout d'abord le signe puis le caractère désiré.

INTENSITE DE FRAPPE

A chaque mise sous tension, la machine est prédisposée avec une intensité de frappe "minimum" (impression normale) ; pour obtenir une intensité maximale, appuyez sur **CODE** + **H**. Pour retourner à l'impression minimum, appuyez de nouveau sur **CODE** + **H**.

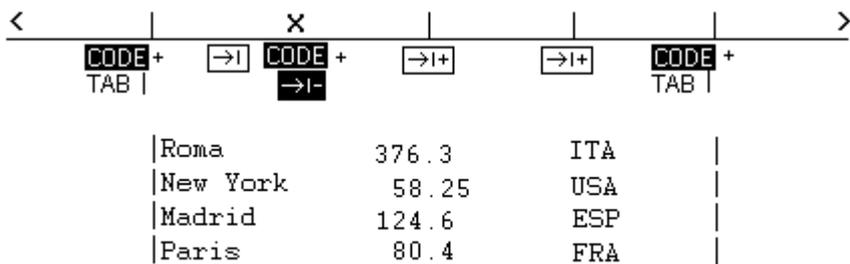
MODIFICATION DES MARGES DE LA PAGE

Lorsque vous mettez la machine sous tension, elle vous propose toujours le même format de ligne. Si vous le désirez, vous pouvez toutefois le modifier.

- 1 Pour modifier la marge de gauche, positionnez-vous avec la barre d'espacement sur le point désiré et appuyez sur . La nouvelle marge remplacera la précédente.
Si la nouvelle marge doit se trouver à gauche de la précédente, positionnez le groupe d'impression sur cette dernière, appuyez sur  pour la outrepasser. Positionnez le groupe d'impression à l'endroit voulu à l'aide de la touche  puis appuyez sur .
- 2 Pour modifier la marge de droite, positionnez-vous avec la barre d'espacement sur le point désiré (minimum 2.54 cm de la marge de gauche) et appuyez sur **CODE** + . La nouvelle marge remplacera la précédente. Le signal sonore de "fin de ligne" est fixé par la machine à 8 espaces de la nouvelle marge.
*Si la nouvelle marge doit se trouver à droite de la précédente, positionnez le groupe d'impression sur cette dernière, appuyez sur  pour la outrepasser. Positionnez le groupe d'impression à l'endroit voulu à l'aide de la barre d'espacement puis appuyez sur **CODE** + .*
Souvenez-vous qu'à chaque mise sous tension, la machine récupère toujours le format de ligne d'origine.

MODIFICATION DES TAQUETS DE TABULATION OU DES TRAIT VERTICAUX

Le format de ligne original, qui est prédisposé à chaque mise sous tension de la machine, possède 5 taquets de tabulation disponibles (sans trait vertical) dont les positions sont prédéfinies et qui permettent de mettre en colonne des mots ou des chiffres.

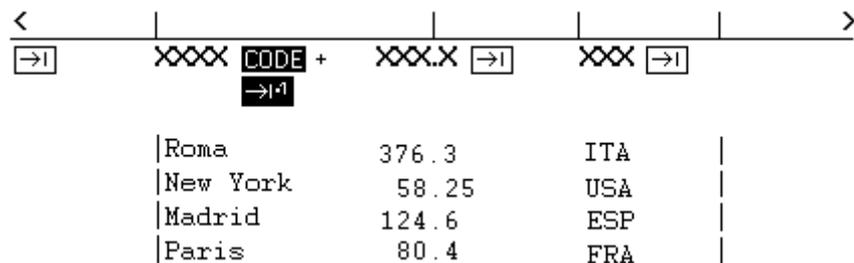


Pour modifier la position des taquets de tabulation, procédez de la façon suivante :

- 1 Pour effacer un taquet de tabulation déjà existant, appuyez sur pour vous positionner sur le taquet à effacer et appuyez sur **CODE** + .
- 2 Pour fixer un nouveau taquet de tabulation, positionnez-vous sur le point désiré avec la barre d'espace (la feuille de papier ou l'échelle graduée vous serviront de référence) et appuyez sur :
 - pour fixer un taquet de tabulation
 - ou bien sur
 - **CODE** + **TAB |** pour fixer un taquet de tabulation avec trait vertical.*Si vous essayez de fixer un taquet de tabulation sur les marges ou hors des marges, un signal sonore vous avertira.*
- 3 Répétez les opérations 1 et/ou 2 pour chaque taquet de tabulation à effacer ou à fixer (maximum 10).
Souvenez-vous qu'à chaque mise sous tension, la machine récupère le format de ligne d'origine.

UTILISATION DES TAQUETS DE TABULATION

Vous pouvez utiliser les taquets de tabulation pour mettre en colonne des mots ou des chiffres. Vous pouvez également utiliser ces taquets pour imprimer un trait vertical (s'il s'agit d'un taquet de ce type). Les chiffres entre parenthèses et sans virgule sont alignés sur la parenthèse fermée.



- 1 Pour vous positionner sur une tabulation, avec ou sans trait vertical, appuyez sur :
 - si vous désirez mettre en colonne les mots (ou les chiffres) sur le premier caractère, ou imprimer le trait vertical, s'il s'agit d'un taquet avec trait.
 - ou bien sur

- **CODE** + si vous désirez mettre en colonne les chiffres sur la virgule décimale.
- 2 Entrez les mots ou les chiffres à mettre en colonne.
Si vous vous positionnez sur la tabulation avec , le texte est directement imprimé.
Si vous y accédez avec **CODE** + et que vous entrez un chiffre décimal, la partie entière sera imprimée au moment où vous frapperez la virgule décimale ; la partie décimale sera imprimée directement. Si vous entrez un nombre entier, celui-ci est "mémorisé" et sera imprimé au point 3 de cette procédure.
 - 3 Répétez le point 1 pour chaque taquet que vous désirez atteindre ou appuyez sur pour vous positionner au début de la ligne suivante.
Vous pouvez également utiliser pour imprimer sans aller à la ligne, ou **CODE** + pour retourner rapidement au début de la ligne en cours.
L'effacement des chiffres ou des mots mis en colonne s'effectue normalement.

CORRECTION DES ERREURS HORS DE LA LIGNE EN COURS

Les caractères qui se trouvent hors de la "mémoire" de la ligne en cours, (c'est à dire se trouvant sur les lignes précédentes), peuvent également être effacés ou corrigés. La machine doit être équipée d'un ruban correcteur. Pour effacer et corriger, procédez de la façon suivante :

- 1 Appuyez sur et avec les touches , , ou la barre d'espace, positionnez-vous sur le caractère erroné.
- 2 Appuyez sur et entrez le caractère erroné. Le caractère sera effacé.
Si le caractère à effacer est souligné : au point deux de cette procédure, appuyez sur **CODE** + **XXX**, puis sur , entrez le caractère erroné et appuyez de nouveau sur **CODE** + **XXX**.
Si le caractère à effacer est en gras : au point deux de cette procédure, appuyez sur **CODE** + **XXX** puis sur , entrez le caractère erroné et appuyez de nouveau sur **CODE** + **XXX**.
- 3 Entrez, si nécessaire, le caractère exact.
- 4 Répétez les points 1, 2 et 3 pour chaque caractère à corriger

CORRECTION DES ERREURS EN "SURIMPRESSION"

Les caractères qui se trouvent hors de la "mémoire" de la ligne en cours, (c'est à dire se trouvant sur les lignes précédentes), peuvent être également corrigés ; pour cela, reprenez les caractères erronés sur les caractères à corriger. La machine doit être équipée d'un ruban correcteur.

- 1 Appuyez sur et avec les touches , , ou la barre d'espace, positionnez-vous sur le caractère erroné.
- 2 Appuyez sur les touches **CODE** + **FRAPPE/EFFACE**. Le témoin lumineux vert clignote.

L'opération n'est pas exécutée si elle est activée sur la ligne en cours de frappe. Le témoin lumineux vert ne clignotera pas. Effectuez la correction comme décrit dans la procédure "Correction des erreurs hors de la ligne en cours"

- 3 Entrez les caractères à effacer exactement comme ils sont imprimés. Les caractères sont effacés de gauche à droite.

Si vous voulez vous déplacer sur la ligne, utilisez la barre d'espacement et les touches  ou **CODE** + **RECU** 1/2 PAS.

- 4 Appuyez de nouveau sur **CODE** + **FRAPPE/EFFACE** pour désactiver la procédure. Le témoin lumineux vert arrête de clignoter.

Si la machine est hors tension, la procédure est désactivée automatiquement.

MARGUERITE

Sur votre machine, les caractères sont imprimés à l'aide d'une "marguerite". Les informations contenues sur votre machine indiquent les pas (nombre de caractères par pouce : 10, 12 ou 15), le nom du style graphique (Pica, Eletto, etc.) et le code du clavier de votre pays (trois chiffres).

Outre la marguerite insérée dans votre machine, il en existe de nombreuses autres, chacune avec un style graphique différent. Vous pouvez donc, en changeant de marguerite, changer le type de caractères avant ou pendant la frappe de votre texte. Renseignez-vous auprès de votre revendeur pour connaître les différentes marguerites disponibles.

Lorsque vous changez d'accessoires, nous vous recommandons de compléter toujours la procédure.

Pour changer de marguerite, avec la machine sous tension, procédez de la façon suivante:

- 1 Appuyez sur **CODE** + . Le groupe d'impression se positionne au centre du cylindre et le témoin lumineux vert clignote.
- 2 Reportez-vous à la figure 7 : ouvrez le volet transparent, en appuyant sur les bords, et le couvercle du groupe d'impression.
- 3 Reportez-vous à la figure 8 : soulevez la cartouche-ruban en la prenant par l'avant.
- 4 Reportez-vous à la figure 9 : abaissez la tête du groupe d'impression. La marguerite se débloque automatiquement.
- 5 Reportez-vous à la figure 10 : extrayez la marguerite de son logement et insérez-y la nouvelle marguerite.
- 6 Reportez-vous à la figure 11 : réinsérez la tête du groupe d'impression dans sa position initiale. La marguerite se positionne correctement de manière automatique.
- 7 Reportez-vous à la figure 12. réinsérez la cartouche dans son logement et enfoncez-la, jusqu'à entendre un déclic.
- 8 Abaissez le volet transparent et le couvercle du groupe d'impression. Appuyez sur **CODE** + . Le groupe d'impression retourne dans sa position initiale et le témoin lumineux vert arrête de clignoter.

CARTOUCHE-RUBAN

La cartouche-ruban se remplace lorsqu'elle est usagée et en fonction du type de travail envisagé. Il existe trois types de ruban :

- En TISSU (molette verte) et en POLYETHYLENE (molette rouge) - à utiliser avec le ruban correcteur COVER UP (recouvrement).
- En POLYETHYLENE CORRIGIBLE (molette jaune) - à utiliser avec le ruban correcteur LIFT OFF (décollement).

Pour changer de cartouche-ruban, avec la machine sous tension, procédez de la façon suivante :

- 1 Appuyez sur **CODE** + . Le groupe d'impression se positionne au centre du cylindre et le témoin lumineux vert clignote.
- 2 Reportez-vous à la figure 7 : ouvrez le volet transparent et le couvercle du groupe d'impression.
- 3 Reportez-vous à la figure 8 : soulevez la cartouche-ruban en la prenant par l'avant.
- 4 Reportez-vous à la figure 13 : prenez la nouvelle cartouche et tendez le ruban, si nécessaire, en tournant la molette prévue à cet effet.
- 5 Reportez-vous à la figure 12 : réinsérez la cartouche dans son logement et enfoncez-la, jusqu'à entendre un déclic.
- 6 Abaissez le volet transparent et le couvercle du groupe d'impression. Appuyez sur **CODE** + . Le groupe d'impression retourne dans sa position initiale et le témoin lumineux vert arrête de clignoter.

RUBAN CORRECTEUR

Le ruban correcteur se remplace non seulement lors de l'épuisement du ruban même mais aussi en fonction de la cartouche ruban utilisée. Il existe deux types de ruban correcteur :

- COVER UP (bobine rouge) qui recouvre le caractère erroné : à utiliser avec la cartouche en TISSU ou en POLYETHYLENE.
- LIFT OFF (bobine jaune) qui décolle le caractère erroné : à utiliser avec la cartouche en POLYETHYLENE CORRIGIBLE.

Pour changer le ruban correcteur, avec la machine sous tension, procédez de la façon suivante :

- 1 Appuyez sur **CODE** + . Le groupe d'impression se positionne au centre du cylindre et le témoin lumineux vert clignote.
- 2 Reportez-vous à la figure 7 : ouvrez le volet transparent et le couvercle du groupe d'impression.
- 3 Reportez-vous à la figure 8 : soulevez la cartouche-ruban en la prenant par l'avant.
- 4 Reportez-vous à la figure 9 : abaissez la tête du groupe d'impression.
- 5 Reportez-vous à la figure 14 : enlevez les deux bobines du ruban correcteur.
- 6 Reportez-vous à la figure 15 : insérez la bobine pleine sur le pivot gauche. Passez le ruban dans le guide-ruban de gauche puis ensuite dans celui de droite.
- 7 Reportez-vous à la figure 16 : insérez la bobine vide sur le pivot de droite et tournez-la jusqu'à ce que le ruban soit bien tendu.

- 8 Reportez-vous à la figure 11 : réinsérez la tête du groupe d'impression dans sa position initiale.
- 9 Reportez-vous à la figure 12 : réinsérez la cartouche dans son logement et enfoncez-la, jusqu'à entendre un déclic.
- 10 Abaissez le volet transparent et le couvercle du groupe d'impression. Appuyez sur **CODE** + . Le groupe d'impression retourne dans sa position initiale et le témoin lumineux vert arrête de clignoter.

Lorsque vous utilisez le ruban COVER-UP, nous vous conseillons d'appuyer sur **CODE** + **E** avant d'effectuer les corrections. La marguerite effacera le caractère en frappant une seule fois, au lieu de trois. Si vous mettez la machine hors tension ou si vous appuyez de nouveau sur **CODE** + **E**, la commande sera désactivée.

Lorsque vous utilisez le ruban LIFT OFF, vous pouvez régler la qualité de l'effacement en fonction du papier utilisé et du style des caractères à effacer. Pour cela, appuyez sur **CODE** + **D**. Si vous mettez la machine hors tension ou si vous appuyez de nouveau sur **CODE** + **D**, la machine retourne au réglage précédent.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, NORMES ET SECURITE

Longueur papier (max.) :..... 30,48 cm (12 pouces)
 Lignes d'écriture (max.) : 22,86 cm (9 pouces)
 Vitesse d'impression(max.) : 12 car. par seconde
 Pas d'écriture : 10, 12, 15
 Mémoire de correction (tampon).... 1 ligne

DIMENSIONS ET POINTS

Hauteur : 13,7 cm (5,4 pouces)
 Largeur : 39,3 cm (15,14 pouces)
 Profondeur : 35,5 cm (13,9 pouces)
 Poids : 4,4 kg

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

La machine est fabriquée en fonction des tensions et des fréquences d'alimentation indiquées ci-dessous et conformément aux normes nationales et aux marques de sécurité:

Tension (V)	Courant (A)	Fréquence (Hz)
220-230	0,15	50
120	0,30	50
115	0,30	60
240	0,15	50
100	0,35	50/60

MARQUES DE SECURITE

IMQ, FCC/B, UL, cUL

PRECAUTION D'EMPLOI

Attention : Branchez la machine sur une prise de courant située à proximité du lieu de travail et d'accès facile. La touche de mise sous tension NE contrôle PAS l'alimentateur de la machine à écrire. Pour désactiver cette dernière, déconnectez-la du secteur.

Pour la sécurité de l'utilisateur, déconnectez du secteur l'appareil avant toute manipulation à l'intérieur, sauf instructions contraires données sur le manuel.

N'obstruez pas les grilles de ventilation situées à l'arrière de la machine.

Ne placez pas la machine sur ou près d'une source de chaleur (par exemple un radiateur), ou dans un lieu humide (par exemple, piscine, douche).

Pour nettoyer la machine, débranchez-la tout d'abord, puis utilisez un chiffon humide. N'utilisez jamais de produit corrosif.

CODES DE REFERENCE DES ACCESSOIRES

(Capacité approximative en caractères et avec le pas de 12)

Cartouche ONDACART CORRECTABLE (polyéthylène) 55.000 car.	Code 82025E
Cartouche ONDACART POLY (polyéthylène, non corrigible) 45.000 car.	Code 82028V
Cartouche ONDACART NYLON (tissu, non corrigible) 300.000 car.	Code 82029X
Ruban correcteur LIFT OFF (pour CORRECTABLE) 1.200 car.	Code 82329N
Ruban correcteur COVER UP (pour POLY et NYLON) 1.200 car.	Code 82330Y

AVIS

Le constructeur décline toute responsabilité dérivant d'une mauvaise installation de la machine, de la connexion à des appareils non autorisés, de l'emploi d'accessoires non originaux, de l'intervention de la part de personnel non autorisé et de l'accès aux parties de la machine à écrire interdites à l'opérateur.

Le présent manuel constitue, à la date d'édition, la documentation la plus récente concernant ce produit.

Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications au produit décrit dans ce manuel. à tout moment et sans préavis.

TOUCHES ET FONCTIONS

	Allume/éteint la machine à écrire.
	Accède aux taquets de tabulation.
	Retour en arrière d'un caractère à la fois.
	Touche d'effacement.
	Retour à la ligne manuel.
	Fixe la marge de gauche.
	Outrepassa la marge.
	Retour au point d'écriture abandonné précédemment.
	Fixe les taquets de tabulation.
	Déplace la feuille d'une demi-ligne vers le bas.
	Déplace la feuille d'une demi-ligne vers le haut.
	Pour insérer plusieurs majuscules (verrouillage de clavier).
Touche majus.	Pour insérer une majuscule.

TOUCHES UTILISEES AVEC **CODE** :

	Centre/positionne le groupe d'impression (pour le changement des accessoires).
	Retour à la ligne automatique.
XXX	Gras.
<u>XXX</u>	Soulignement.
	Met en colonne les nombres décimaux.
	Verrouillage des majuscules avec utilisation normale de la virgule, du point et
	Insertion automatique du papier.
	Efface un mot.
	Fixe la marge de droite.
	Retour rapide au début de la ligne.
	Efface un taquet de tabulation.
H	Intensité de frappe maximale/minimum

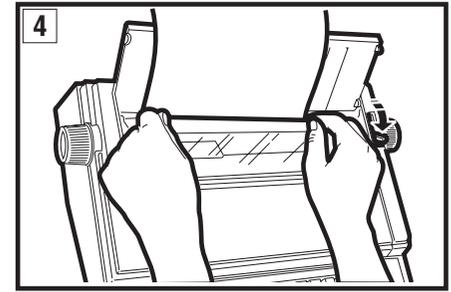
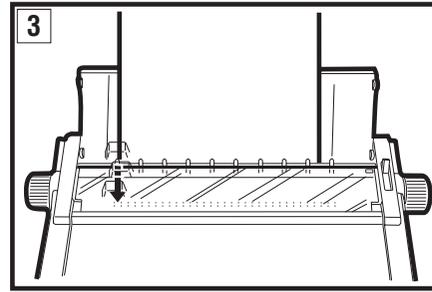
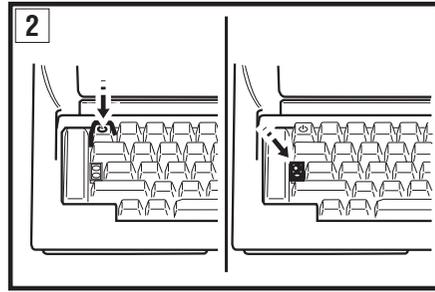
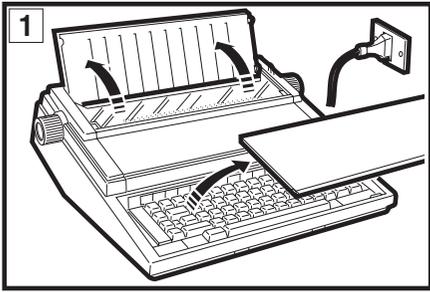
TOUCHES UTILISEES AVEC **MODE** :

10, 12, 15 Sélectionne le pas d'impression.

1, 1 1/2, 2 Sélectionne l'espacement des lignes.

Symboles en italique situés en bas en droite des touches
deuxième clavier"

"Symboles du



5

-15  15 Roma Paris New York Madrid

-12  12 Roma Paris New York M

-10  10 Roma Paris New Yor

6

1	1½	2
xxxxxxx	xxxxxx	xxxxxx
xxxxxxx	xxxxxx	xxxxxx
xxxxxxx	xxxxxx	
xxxxxxx		

